



## UN ENCUENTRO DE AJEDREZ POR RADIO

Lo jugarán Argentina y España el día 11 de octubre

BUENOS AIRES, 19.—Se anuncia por la Federación Argentina de Ajedrez, que ha sido aceptada la proposición de la Federación Española de celebrar un torneo radiotelefónico de esta especialidad deportiva entre los dos países, el día 11 de octubre, en el que tomarán parte equipos con los mejores ajedrecistas argentinos y españoles.

Por ahora, la organización se halla pendiente de los detalles técnicos, que deberán resolverse mediante el acuerdo entre las emisoras encargadas de la transmisión.—(ALFIL).

# DE GAULLE, EN CONTRA DE LA NUEVA CONSTITUCION FRANCESA

## Churchill habla en Zurich

### PROPUGNA LA CONSTITUCION DE LOS ESTADOS UNIDOS DE EUROPA



CHURCHILL

### La cooperación entre Francia y Alemania—ha dicho—debe ser el primer paso

ZURICH, 19. (Urgente). — El ex primer ministro británico, Winston Churchill, que se encuentra de vacaciones en Suiza, ha pronunciado en la Universidad de Zurich un discurso retransmitido por radio, en el que propugnó la constitución de los Estados Unidos de Europa, para lo cual el primer paso debe ser la cooperación entre Francia y Alemania. "Solamente así—declaró Churchill—puede Francia recuperar la dirección moral y cultural de Europa".

Churchill, que habló de la "tragedia de Europa", afirmó que la estructura de los Estados Unidos europeos debe ser tal que haga de la potencia de un solo Estado un factor menos importante que la fuerza del conjunto. Las pequeñas naciones deben contar tanto como las grandes.

Churchill dijo que esta tarea es urgente, y añadió que Francia y Alemania deben encabezarla juntamente con la Gran Bretaña, el Imperio británico, la poderosa Norteamérica y "espero que también la Rusia soviética". La primera medida práctica para el logro de tal federación debe ser la formación de un Consejo de Europa.

Insistiendo en la urgencia de este proyecto, advirtió que el tiempo para realizarlo puede ser corto. "La bomba atómica—declaró—se encuentra todavía en manos de un Estado y una nación que según sabemos todos no la utilizará nunca, salvo para la defensa del derecho y de la libertad. Pero puede muy bien suceder que dentro de pocos años ese espantoso agente de destrucción se difunda y la catastrófica consecuencia de su uso por varias naciones belicosas sea no sólo el fin de todo lo que tenemos por civilización, sino hasta la desintegración de la tierra entera".—(EFE).

## El ministro de A. EXTERIORES ha regresado a Madrid

MADRID, 19. — El ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artaño, ha llegado a Madrid procedente de San Sebastián. Seguidamente se reintegró a su despacho oficial. —(CI-

# El Caudillo asistió esta tarde a la corrida de Beneficencia

## EL PUBLICO LE APLAUDIO CON DELIRANTE ENTUSIASMO

## EL PRIMER TORO DE MANOLETE HA SIDO MANSO Y DE FEO ESTILO

### Gitanillo de Triana cortó una oreja

MADRID, 19. — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha asistido esta tarde a la corrida de Beneficencia, acompañado por el Gobierno en pleno.

Minutos antes de las cuatro y media, hizo su aparición en el palco de honor el Caudillo, que fue recibido por incansantes aclamaciones del público, puesto en pie, que llenaba totalmente la plaza de toros. Su Excelencia correspondió a la mul-

titud saludando repetidas veces. Los aplausos ensordecedores y los ¡Franco, Franco, Franco! se repetían de una manera continuada, y el Caudillo saludaba una y otra vez sonriendo a la multitud.

Con el Jefe del Estado tomaron asiento en el palco su esposa, la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, que estaba a su derecha, y detrás el Gobierno en pleno. También ocupaban

(Pasa a la página segunda)



DE GAULLE

## El proyecto propuesto es equivalente al que rechazó el país en mayo último

## Si se aprueba, Francia irá a la anarquía o terminará en una dictadura

## No somos lo bastante ricos para permitirnos ninguna de ambas cosas, dice el general

PARIS, 19. — El general Charles de Gaulle ha contestado a un cuestionario que le ha sido sometido por la agencia francesa de Prensa. Comienza diciendo de Gaulle que no le satisface el proyecto de la nueva Constitución "a pesar de las apariencias—dice—. Esta propuesta es equivalente a la que rechazó el país el 5 de mayo último: una Asamblea omnipotente y un Gobierno-Asamblea

con un "figurón" como jefe de Estado y ninguna organización eficaz.

Un régimen tal para Francia y la Unión Francesa conduciría hacia la anarquía o la dictadura, y no somos lo bastante ricos para permitirnos ninguna de ambas cosas."

De Gaulle añade que está convencido de que el país no debe aceptar el proyecto constitucional en el próximo referéndum. "Nadie es más convencido que yo de que debemos salir de este estado actual de cosas".

EL SISTEMA DE LA CABEZA DE TURCO

Con referencia a su declaración del 17 de agosto en que recomendaba para la Unión Francesa instituciones de tipo federal, de Gaulle dice que tampoco el actual proyecto de Constitución satisface sus puntos de vista a este respecto.

"Según el proyecto constitucional el presidente de la República sería la única personalidad directora y los ministros del Gabinete no tendrían poder activo. En resumen, este sería el sistema de la cabeza de turco

(Pasa a la página segunda.)

# Wallace no ha dimitido

## Esta mañana visitó a Truman en la Casa Blanca

## No hará más declaraciones en público hasta que termine la Conferencia de la Paz

WASHINGTON, 19. — El secretario norteamericano de Comercio, Henry Wallace ha visitado en la Casa Blanca al presidente Truman.

A la salida de la entrevista, Wallace anunció a los periodistas que no haría más declaraciones en público hasta que termine la Conferencia de la Paz en

París. Añadió que el presidente no había pedido su dimisión e incluso el tema no había surgido en la conversación que acababa de sostener con Truman.

Dijo asimismo el secretario de Comercio que había comprobado que el presidente tenía mucha confianza "en la paz con Rusia".—(EFE).

UNA CARTA DE LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 17. — La Casa Blanca ha dado a la publicidad una carta firmada por el secretario de Guerra, Robert Patterson, y el de Marina, James Forrestal. Entre otras cosas dicen: "En la carta del secretario Wallace, fechada el 23 de julio y publicada en los periódicos de esta mañana, se declara que hay escuela de pensamiento militar que aboga por una guerra contra Rusia ahora, antes de que Rusia tenga bombas atómicas". No hay base alguna para tal declaración ni existe semejante manera de pensar en los departamentos de Guerra y Marina. No conocemos ningún oficial responsable que haya abogado o sugerido un plan de ataque a Rusia".—(EFE).

MAS COMENTARIOS AL DISCURSO DE WALLACE

NUEVA YORK, 19.—El diario "The New York Times", comentando la solución del asunto Wallace", que califica de armisticio entre el secretario de Comercio y el presidente Truman, dice en un editorial: "La cuestión no es que Wallace pueda pronunciar un discurso. Wallace puede presentar su caso al país sin ser miembro del Gobierno. La cuestión es si la política exterior norteamericana puede mantenerse en una tensión y producir la confusión entre dos personalidades del mismo Gabinete, que propugnan actitudes contradictorias simultáneamente".

El "New York Herald Tribune" dice que Wallace ha atacado al "Imperialismo británico" para añadir nuevas regiones de la tierra al telón de hierro del comunismo totalitario.—(EFE).

# BEVIN IRA A PARIS A FINAL DE SEMANA



LONDRES, 19. — El ministro de Asuntos Exteriores de la Gran Bretaña, Ernest Bevin, se trasladará probablemente a París por unos días a fines de semana, según cree saber el redactor diplomático de la agencia Reuter basándose en informes recogidos en el Foreign Office.

De momento, Bevin permanece en Londres ante la posibilidad de que mañana viernes se celebre una nueva sesión de la Conferencia sobre Palestina.—(EFE).



MANOLETE

# La corrida de Beneficencia, en Madrid

(Viene de la página primera)  
asiento el capitán general de la primera región militar, el jefe de la Casa civil de Su Excelencia, el presidente de la Diputación y el alcalde de Madrid.

En otros palcos había una nutrida representación del Cuerpo diplomático. Acallados los vítores y aplausos con que el público expresaba su homenaje al jefe del Estado, dió comienzo la corrida. Se lidiaron nueve toros de don Carlos Núñez, el primero de rejones, para don Alvaro Domecq, y los ocho restantes para los espadas Gitanillo de Triana, Manolete, Antonio Bienvenida y Luis Miguel Dominguín.

Como decimos enteramente, la plaza ofrece un aspecto deslumbrante, con las localidades totalmente ocupadas y una gran expectación en el público que se dispone a presenciar la primera y única actuación de esta temporada en España del diestro cordobés Manolete.

Todos los toreros torearán gratuitamente en esta corrida, y los beneficios económicos que ella produzca serán íntegramente para el sostenimiento del Hospital provincial de Madrid.

## EMOCION INDESCRIBIBLE

A las cuatro y media en punto, las cuadrillas, con el resonador ferezoso al frente, hacen el paseillo en medio de una ovación ensordecedora. Manolete es obligado a saludar desde el tercio, pero ante la insistencia del público, el cordobés saca también a sus compañeros y a don Alvaro Domecq, que corresponden desde el centro de la plaza, montera en mano, a las aclamaciones de la multitud.

# De Gaulle en contra de la nueva...

(Viene de la página primera)  
que se apoya en ficciones de instituciones federales". Señala De Gaulle que en su opinión el rechazo de la propuesta de Constitución por segunda vez sería una cuestión grave que exigiría nuevas elecciones y propondría otro retraso de siete meses. "Si, como espero, el país rechaza el actual proyecto constitucional, la nueva Asamblea podría y debería rápidamente votar uno nuevo que sería aceptado. Nada impediría entonces a la Asamblea elegida en noviembre actuar automáticamente dentro del marco constitucional y esta decisión eliminaría la necesidad de celebrar elecciones generales".

Termina De Gaulle diciendo que nada es más urgente actualmente para Francia que el problema de reconstruir el Estado. "A pesar de todo, y gracias al buen sentido del pueblo, esa reconstrucción será realizada."—(EFE).

# TRES NACIONES EN MINIATURA

(VIENE DE LA PAG. 3.ª)  
ller de Hierro y a la Italia de Victor Manuel. El Principado fué el único aliado de Austria, y su Ejército de cien hombres partió para los Alpes al mando de su capitán, para defender un desfiladero.

El Principado está unido a Suiza en un bloque económico. La nación vecina y amiga provee sus necesidades y lo engloba en su organización modelo. También asume su representación en el extranjero.

La unidad monetaria es el franco suizo, y la República federal lleva su amabilidad para su minúscula vecina hasta el punto de encargarse de juzgar a los delinquentes, bien esosos, cuya pena sea superior a quince días de prisión.

(De "O Século Ilustrado", de Lisboa.) M. S. B.



MODELO A-2 "Radio Phonograph"  
PTS. 2.500  
DIMENSIONES: (ALTO 32 cm, ANCHO 53 cm, FONDO 24 cm)

Depositorio exclusivo para Granada y su provincia:  
**José Costales Gómez**  
FARMACIAS PUERTA REAL

Cuando la presidencia hace la señal para que suenen los clarines, una emoción indescriptible se apodera de los espectadores, que guardan un impresionante silencio.

## COMIENZA LA LIDIA

Toro de rejones de la ganadería de Borja. — Alvaro Domecq hace exhibiciones de gran caballista. El toro está tardo a la jaca y Domecq coloca dos rejones. Después pone un gran par de banderillas, que brinda al Caudillo. Entre aplausos del público prende dos rejones de muerte. Echa pie a tierra, y tras brindar a S. E. el Jefe del Estado, hace una faena valiente y adornada, entre aplausos del público.

Igualado el toro, entra a matar y clava media estocada tendida y descabella al primer golpe.

Es premiado con un gran ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y salida a los medios.

## LA PRIMERA OREJA PARA GITANILLO

Lidia ordinaria. — Primero. — Castaño y brocho. En el ruedo están Gitanillo y Luis Miguel Dominguín. Gitanillo instrumenta en dos tiempos varios lances a la verónica y lo coloca en suerte. En su quite da dos verónicas y media, que se aplauden. Luis Miguel da en su turno tres lances de frente por detrás, terminados con una revólvera. (Ovación). El toro ha tomado tres varas con codicia. Dos pares y medio de banderillas. Gitanillo de Triana brinda a S. E. el Jefe del Estado. (Un avión pasa en estos momentos sobre la plaza). Empezó con un ayudado y cinco naturales y uno de pecho superiores. (Ovación). Cita de nuevo con la izquierda y logra un natural, uno por alto y uno de pecho. El toro está quedado. Después de un aforlado, un ayudado y otros tres naturales, rematados con uno de pecho imponente. (Ovación). Igualado el toro, entra a matar y coloca una entera algo perpendicular. Gitanillo descabella a la primera. (Ovación grande, oreja, vuelta al ruedo y saludo desde el tercio).

Segundo. — Negro. (En el ruedo están Manolete y Bienvenida). El toro está huido y hace extraños a los toreros. Manolete le da unos lances de tanteo y el toro se sale suelto. El animal da la sensación de ser manso y el público protesta. El toro ha tomado dos puyas y un picotazo con mal estilo, por lo que el tercio resulta deslucido. Con dos pares de banderillas se cambia el tercio. Manolete, de oro y celeste, brinda a S. E. el Jefe del Estado. En la plaza reina una gran expectación. Empezó con un ayudado por alto, otro de la misma forma. A continuación da cinco naturales extraordinarios que remata con el de pecho. (Gran ovación). Cita de nuevo y da un natural. El toro se va de la muleta.

Recogido el bicho de nuevo por el cordobés, instrumenta otros dos naturales. Repite con otros dos más, pero el toro se sale suelto. Tres en redondo muy buenos. Dos más en redondo magníficos y un molinete en la cuna. (Ovación). Deja refrescar al toro. Cita de nuevo y da un pase por alto quieto y a continuación mirando al público, un pase en redondo. El toro entra con muy mal estilo y la faena no puede ser ligada por este motivo. Igualado el animal, Manolete entra a matar bien y señala un pinchazo en hueso. Entra de nuevo y deja una estocada, saliendo prendido, sin consecuencias. Manolete intenta el descabello y el toro se echa, rematando el puntillero. (Ovación grande y saludos.)

(A la hora de cerrar nuestra edición, continúa la corrida.)

# ANUNCIOS POR PALABRAS

- AGENCIAS**
- GESTION Y TRAMITE.** — De toda clase de asuntos judiciales, extrajudiciales y de jurisdicción voluntaria. Formación de planos, presupuestos de obras y su ejecución, informes reservados, comerciales y particulares. Investigaciones privadas en toda España. Protectorado y Extranjero, sobre muertos, desaparecidos y de cualquier otro caso, para legalizar situaciones de orden jurídico y moral, para lo cual contamos con correspondientes especialistas. Hipotecas, trasposos, compraventa y titulación de fincas, créditos en general, personales y con garantía prendaria. OFICINAS GOSAN, Concepción, 37. Apartado, 73.
- HIPOTECAS.** Pósito de Granada. Préstamos al 5 por 100. Mesones, 57, 1.
- ENSEÑANZA**
- PERITOS mercantiles, bachilleres, maestros.** Preparación completa oposiciones. Cuerpo Contadores del Estado. Misericordia, 7.
- TRABAJO**
- NECESITO representantes toda España,** para sensacionales novedades americanas. 40% comisión. Escribir: núm. 3519. Ronda Universidad, 24. Barcelona.
- IMPORTANTE ENTIDAD productos químicos, pinturas, sollicit representante.** Escribid con referencias L. G. A. Apartado 241. Málaga.
- VENTAS**
- LATAS hojalata baratas,** cabida doce litros, disponibles. Dirigirse: MARTINEZ, Pino, 6, primero.
- BOMBAS "IDEAL" para riegos,** Gran Capitán, 18. Teléfono 9-5-0-0. Granada.
- BOLSAS para agua caliente,** Las mejores y más económicas. Hules de goma para camas. "Bazar Rayos X".
- "EL INSECTICIDA "FERRAVEN" mata moscas y... huelo bien."**
- HULES para camas desde 25 a 43 pesetas el metro,** en distintas clases y colores. Droguería "Gran Vía".

# "MONTY" Y SU DOBLE

(Viene de la última página)  
"Monty". ¿Quién sería aquel tipejo que se sentaba con tanta confianza en la vecindad del general? Especialmente un mozo de la escolta personal de "Monty", provisto de un enorme pistón, miraba a James con intenciones nada tranquilizadoras. James se creyó en el deber de deslizar vagas alusiones a "anónimos amenazadores" y a Scotland Yard, y lo dejaron tranquilo.

Al día siguiente se celebró el bautismo del aire de Clifton James. —Iremos en aquél—le dijo el piloto jefe. Saltó el corazón de James. "Aquél" era el más feo, pequeño y decrepito aparato del campo. El tiempo, ya no muy bueno a primera hora, se puso peor durante el vuelo. Nubes espesas dificultaban la visibilidad y el avión saltaba, azoado por el viento, como una gata de agua en la columna de un surtidor. Una hora después aterrizaron.

El "coronel Lester" le felicitó: —¿De modo que no se mareó usted? Perfectamente.

Hubo que aclimatarse a otra cosa, es decir, al sistema alimenticio del general: —¿Usted sabe que Montgomery come de todo, aunque poco, pero exceptúa siempre los huesos y la carne de cerdo? ¡Ah! Tampoco fuma.

## RUMBO A ESCOCIA

El 9 de mayo se le comunicó a James que debía estar dispuesto para salir aquella misma noche rumbo a Escocia, donde Montgomery pasaba un día de asueto, dedicado a la pesca. El tren le llevó hasta Inverness, y desde allí un pequeño Austin le condujo a Dalwhinnie, estación turística en los buenos tiempos de la paz. Se le indicó que debía alojarse en uno de los hoteles del pueblo. James eligió el Loch Erich, y no eligió mal, a juzgar por sus recuerdos, porque desayunó huevos y jamón, yata, tostadas, mermelada y mermelada. Del hotel fué al tren privado del general. El convoy constaba de seis unidades, un coche-cama, un comedor y un despacho para el general y otros tantos para su Estado Mayor. Todas las noches se acoplaba al convoy una pequeña máquina y la sarta de vapor para la calefacción. Varios autos llevaron al general y a su séquito por estrechas carreteras, a través de paisajes pintorescos y románticos. El general pescó durante la tarde. Al crepúsculo se emprendió el regreso. James tuvo ocasión de estudiar cuidadosamente a su "original".

Ahora—dijo a uno de los ayudantes de "Monty"—lo único que necesito es hablar con el general, para conocer las inflexiones de su voz.

Quedó convenido que al día siguiente, a las siete de la tarde, "Monty" y su doble tendrían una conversación amistosa. A la hora indicada, un coronel llevó a James hasta una sencilla puerta. —Llame ahí.

## UN "MONTY" PERFECTO

—Adelante. El general estaba leyendo, sentado a su mesa de despacho. Miró a James y sonrió. Su doble comprendió que haría un "Monty" perfecto. La única diferencia, imposible de subsanar, residía en los ojos, que el general tenía de un purísimo azul.

Hablaron durante unos minutos sobre la profesión de James, hasta que "Monty" abordó el verdadero objeto de la entrevista.

—Tiene usted una gran responsabilidad, ya lo sabe. Pocos días más tarde, ya caracterizado James de Montgomery, estuvieron a visitarle el "coronel Lester" y un comandante desconocido para el actor. El comandante se limitó a exclamar: —¡Sorprendente! ¡Sorprendente!

Por fin llegó el momento culminante en la realización de aquella farsa. James, caracterizado de "Monty", debía volar a Gibraltar y Argel. Eran las vísperas de la invasión de Europa. En la mañana del 27 de mayo, un auto le llevó al aeródromo de Northolt, donde se le recibió con todos los honores, como al

Pérdida de una rueda con cubierta, el día 15, en la carretera de Alcalá la Real, medida 5-50-19, marca Michelin. Gratificarán a quien la entregue en Gestoría Jurídica Administrativa. Mesones, 6. Granada.

Academia SAN FERNANDO GRACIA, 12. Preparación bachillerato, reválida, a cargo de profesores licenciados especializados. Próxima apertura el primero de octubre. Horas de inscripción, de nueve a una (durante septiembre.)

propio mariscal Montgomery. Fotógrafos y camarógrafos impresionaron todos los detalles de la salida. El fingido Montgomery saludó a todos cordialmente y subió a su avión personal, un gran aparato con dormitorio, cuarto de baño y cocina. Volaban sobre el golfo de Vizcaya y dedicaron un recuerdo al infortunado Leslie Howard, abatido allí por un Messerschmidt.

El avión aterrizó en el pequeño aeródromo de Gibraltar. Le esperaban todos los oficiales superiores de la plaza con el gobernador. "Monty" saltó ligeramente del aparato.

—Buenos días, señores. ¿Dónde está Foley? (Su ayudante, que había salido en otro aparato.)

—Aquí estoy, señor. Buenos días. ¿Ha tenido usted un feliz viaje?

"Monty" tomó un gran coche abierto, que se dirigió a toda marcha al edificio del Gobierno. Le daban escolta

otros coches con varios motoristas de la Policía militar. El pueblo aclamaba a "Monty". Este saludaba graciosamente con su mano derecha, mientras cambiaba impresiones con el gobernador: —Poco han cambiado las cosas desde que estuve aquí la última vez. —No mucho, señor.

"Monty" debía andar con cierto cuidado al mover su mano derecha, pues en la primera guerra mundial Clifton James había perdido el dedo corazón, defecto en que no le igualaba el verdadero "Monty". Un dedo de pasta sustituyó al natural, sin las garantías de solides de uno de éstos.

Cinco minutos después los espías alemanes radiaban en clave a Berlín: "Montgomery, en Gibraltar."

Y los señores del Estado Mayor de Hitler suspiraban aliviados:

—¡Montgomery en Gibraltar! ¡Se ha aplazado la invasión!

# CELULOIDE

(Viene de la página cuarta)  
ocurrido en Norteamérica. Encajada en su medio ambiente, es un ejemplo más de la enorme resonancia popular y de la extraordinaria acogida que un libro sencillo y directo, humano, puede tener en los Estados Unidos.

El libro de Betty Mac Donald fué el más fenomenal de todos los sucesos editoriales de 1945-46. Se llama "The Egg and I" ("El huevo y yo") y narra la historia de una joven esposa cuyo marido tiene una granja agrícola, en la que la venta de huevos es la entrada principal. El libro es de no mucha extensión. Lo editó J. B. Lippincott, para venderlo al modesto precio de dos dólares con setenta y cinco centavos. Durante diez semanas ha sido el libro mejor vendido de Norteamérica. Más de 60.000 dólares ha recibido la autora por derechos de venta. Y ahora el cine lo compra en 100.000 dólares los derechos de versión a la pantalla. El libro narra la historia personal de la autora, sus disgustos y privaciones en una pequeña granja de las Montañas Olímpicas, cercanas a Washington. Fueron años muy duros para Betty Mac Donald, pues aunque el rancho llegó a ser el más próspero de los alrededores, un odio eterno contra las gallinas, que había tenido que cuidar, limpiar y alimentar, se instaló para siempre en el corazón de la autora.

Después de soportar cuatro años esta

# Budapest, infierno...

(VIENE DE LA PAG. 3.ª)  
ante sus asaltos. De esta forma, Hungría se consagró como blanco en una lucha de tres siglos por la defensa de Occidente.

¿Fué aquél un grave error, irreparable e imposible de medir en sus consecuencias como todos los errores históricos, cometido por el rey Esteban al unirse al Papa y al emperador Otón III, en lugar de aliarse con el emperador de Bizancio? Hoy, en una Hungría franqueada al Norte y al Sur por Estados eslavos, numerosos hombres se hacen esta pregunta.

Sería difícil contestar hoy, en medio de tantos problemas arduos, a esta cuestión. Pero las decenas de años o los siglos que vengan responderán con la certeza y la implacable veracidad ante el gran tribunal que es el Destino, cuyos juicios son sin apelación posible.

clase de existencia, Betty se separó de su marido, del que ya tenía dos hijos. Estuvo gravemente enferma, y unos años después casó con Donald Mac Donald. En 1942 empezó, por pura broma, a escribir un libro con sus recuerdos. El resultado está a la vista. Ahora recibe un aplaudido correo diario, vive con sus hijos y su esposo, es feliz y aunque habita en una residencia campestre de Washon Island, no hay a su alrededor una sola gallina. Cuando quiere hacer un guiso de huevos, sale, los compra en la tienda y ya está todo resuelto.

## ERIC MARIA REMARQUE Y OTRAS CIFRAS

Eric María Remarque es otro de los escritores que han entrado con buen pie en el cinematógrafo, que le hizo "Sin novedad en el frente" y "Después", y ahora le ha puesto en la mano un cheque de cien mil dólares por los derechos de su última obra, "El Arco del Triunfo".

W. Somerset Maugham, el autor más llevado a la pantalla de entre todos los vivos, acaba de recibir otra suma considerable. Son los doscientos mil dólares de derechos de su novela "Entonces y ahora", cuando apenas si habrá gastado la tercera parte de lo que hayan dado por "El filo de la navaja" ("The razor's edge"). Para no perder omeba, Somerset se ha instalado en Hollywood y trabaja también de guionista. Aracid Presburger, un productor famoso, le acaba de dar esos doscientos mil dólares de que hablamos.

Y, por último "The murderers", una novela corta de menos de treinta páginas, del celebrado Hemingway, ha valido a su autor cincuenta mil dólares. Dicese que los productores están asustados y que los artistas acaban pagando lo que se les pide, y en cuanto a los segundos, el lector comprenderá que si chillan será por el puro placer de chillar. Porque si ellos siempre obraron en cientos de miles, no es injusto que los hombres que escribieron para ellos los papeles que les hicieron famosos comiencen ahora a asomarse a esas cifras, que digase lo que se quiera de los impuestos—son, verdaderamente, de espanto...

# FABRICA DE CAMAS METALICAS FALCON. SANMATIAS 31

**COÑAC EXCELSIOR**

**Bobadilla**  
CALIDAD-FINURA-VEJEZ  
pruebe y compare

# BUDAPEST,

## INFIERNO DE INFLACION ATOMICA

### 700.000.000 DE PENGOS SE HAN PAGADO POR UN KILO DE PAN

#### Las gentes se caen en las calles después de meses y meses sin comer

El tren del que yo ocupé una ventanilla entra con exactitud impresionante bajo la marquesina de vidrio de la estación del Este de Budapest, donde los obreros se esfuerzan en recordar placas y tapar brechas causadas por la gigantesca lucha de ayer. Los martillazos resuenan. Las caras están aún graves, y delante de la estación donde se levanta el monumento de "Baross" (constructor del famoso puerto de Plume), y a lo largo de la avenida Rakoczy, los tranvías pardos y amarillos circulan con lentitud.

#### LA TIERRA REGADA CON ONDAS DE SANGRE

Hace un calor tórrido. Los peatones, mobilizados por tantos meses de no comer, lo soportan bastante mal. Pero no se quejan en absoluto. Gracias a este calor que hoy rodea la capital, sobre la vasta llanura, un mar ondulado y dorado de rubio trigo ondea y envía sus perfumes hasta las calles áridas. La tierra, regada con ondas de sangre, ha consentido dar sus frutos una vez más. Y entre el sol caliente y la tierra pesada, el hombre de Hungría, desfallecido y mal alimentado hasta la inanición, se prepara a recoger las espigas de 1946, surgidas de surcos que, a falta de herramientas de máquinas y de aperos, han tenido que ser trazados por las manos desnudas del campesino. Este es el trigo que servirá de cobertura a la nueva moneda húngara, el florín magiado.



La población de Budapest recibió con verdadera alegría la entrada de las tropas alemanas, cuando Hitler decidió ocupar amistosamente Hungría. Soldados de guarnición en la capital húngara saludan con alborozo el paso de las fuerzas del Reich.—(Foto ARCHIVO.)

cer billetes no se paran jamás, y los precios suben de hora en hora. Así, el Gobierno se ha visto obligado a impedir por medio de una orden que las mercancías aumentasen sus precios desde las ocho de la mañana a las siete de la tarde; esta inversión rápida hacia el abismo, en el que a cada instante se multiplican los cerros como esas células de tumores que han de ser yuguladas a fin de que no estrangulen la vida económica de la nación. También esta inflación será parada. Estén ustedes seguros...

#### EL DOLAR Y EL PENGÓ

—El nuevo florín húngaro, ampliamente cubierto, será mantenido a toda costa —me asegura el secretario encargado de la finanza— a un nivel inicial. Corresponde, aproximadamente, a la décima parte de un gramo de oro, ya que hace algunas semanas el dólar

tráfico ferroviario. La obra de reconstrucción ha estado realizada en las mismas proporciones en el dominio de la producción minera e industrial, que después de un colapso a cero, como consecuencia de las demoliciones de los alemanes, tomó un incremento admirable, sobrepasando el sesenta y hasta el setenta por ciento de las cifras anteriores a la guerra. Se ha comenzado la explotación de ciertos productos y se trata de un verdadero milagro de voluntad y de coraje que fuerza la admiración de todos los que observan las diferentes fases de esta lucha.

#### LA CAUSA PRINCIPAL DE ESTE DESBARAJUSTE

Sin embargo, aun no va todo sobre ruedas. También el presidente del Consejo, Nagy, en el curso de una entrevista, me ha hablado de la existencia y del recrudecimiento esporádico en diversos rincos del país de diversas actividades nazis que las autoridades tratan de localizar.

—La verdadera y principal causa de estas anomalías, por otra parte transitorias —me declaraba el primer ministro— reside en el hecho que aun no tenemos bastantes funcionarios partidarios del nuevo régimen democrático para poder hacer el relevo y reemplazar a todos los que de corazón son aun nuestros enemigos. De suerte que, a falta de otra cosa, los elementos fascistas pueden aun ejercer su influencia. Hemos de velar por ello por el buen funcionamiento de la máquina del Estado y la depuración continúa sin cesar.

#### EJECUCIONES CAPITALES

A continuación de esta conversación, un secretario me lleva una estadística según la cual los diferentes tribunales populares han entablado procedimiento contra más de cincuenta mil personas. Más de la mitad de estas últimas han rechazado defendirse. Para veintidós mil de ellas la acusación se mantiene, mil seiscientos han sido condenados a trabajos forzados, 204 a la pena capital y 69 han sido ya ejecutados. La mayor parte fueron ahorcados.

Respecto a estas ejecuciones capitales, la mujer de un escritor conocido me ha narrado una anécdota característica, que permite comprender ciertos fenómenos misteriosos que se produjeron en la prisión central:

—Una personalidad competente —me dijo ella—, a quien he preguntado discretamente sobre la razón que puede determinar a un gran número de condenados a muerte que profesan la religión protestante a convertirse al catolicismo en el último día, me ha explicado que de esta forma tratan de escapar al mardo, al desfallecimiento y a las torturas de los últimos instantes.

Por esos caminos misteriosos que existen en todas las prisiones, los futuros colgados saben que el padre católico Karvassi los asistirá en sus últimos momentos.

Es todo un mundo antiguo que se hundió y otro nuevo que viene a la luz. Sorprende que se encuentren a cada paso fuerzas desordenadas que se combaten, y contrastes violentos.

De un lado, hay hospitales hechos escombros, en los que se lucha por la existencia y por cada gota de éter, por cada gramo de algodón hidrófilo, por cada metro de gasa, y que, sin embargo, por no tener apoyo, se ven obligados a cerrar sus puertas. "Si dentro de cuarenta y ocho horas no hemos podido obtener un auxilio extraordinario de diez millones de pengos—éste es el S.O.S. que lanzan—, todos los hospitales municipales de Budapest se verán, a su pesar, en la necesidad de interrumpir su obra de curación y beneficencia". Pero los grandes hoteles

de la orilla del Danubio tienen su restaurante y sus salones de té siempre abarrotados, y los paseantes son tan abundantes bajo las acacias del corso como antes de la guerra.

El azúcar falta, hasta el punto de que los niños pequeños sólo pueden obtener un terrón por semana. Pero en los elegantes escaparates de las grandes pastelerías se ven los pasteles más deliciosos, cubiertos de verdadero chocolate y de verdadera crema chantilly, a precios superiores a la paga de toda la semana de cualquier empleado medio. Añadamos que los otros almacenes, notablemente los del vestido, están bastante bien provisionados. Hay más calzados, telas y ropas en Budapest que, por ejemplo, en Viena. La explicación no es otra que el reducido poder de compra de la clientela, a pesar del hecho de que los emisarios de Rusia soviética durante los últimos seis o siete meses han enviado materias primas cuyo volumen no es inferior a nueve o diez millones de dólares. Por el contrario, ni Inglaterra ni los Estados Unidos han hecho absolutamente nada en ayuda de la industria magiar.

#### PORVENIR DE LA JOVEN REPUBLICA

En lo que concierne al porvenir inmediato de la joven República húngara, todos los círculos competentes que yo he podido consultar se muestran optimistas; la resurrección después del estado cataclítico que siguió al cataclismo prueba el vigor de la nación y autoriza todas las esperanzas para el futuro; pero, ¿y en cuanto al porvenir lejano? Hungría, ¿no se encuentra intercalada entre dos formidables bloques germánico el uno, eslavo el otro, y que desde tiempo inmemorial se sienten inclinados a marchar contra ella?

Desde el año mil, Hungría se encuentra ante un grave problema, a saber: si ella debía unirse a Occidente o formar al lado de Oriente. Esteban, primer rey húngaro (más tarde, San Esteban), podía y debía escoger. El dilema entonces era: Bizancio o Roma. Al volverse hacia Roma, impelido por la profunda e inoubable nostalgia de lo latino, y transformar así su pueblo en una nación occidental, determinó aquellas luchas seculares, en el curso de las cuales los magyares, en lugar de aliarse con los grandes conquistadores de Oriente, se alzaron, defendiéndose

(Pasa a la página segunda.)

## NACIONES en miniatura

### Gran ducado de Luxemburgo

El Gran Ducado de Luxemburgo tiene doscientos setenta mil habitantes. Pero como los hombres, las naciones no se miden por sus dimensiones físicas. Tiene sus títulos de gloria y su aureola de mártir. Fue, después de Polonia, la nación que más padeció bajo la ocupación alemana; pero es también la Nación de la Resistencia.

Ya en 1914 el Kaiser quiso tentar a Luxemburgo con promesas de aumentos de territorio. La pequeña nación supo responder: "Queremos continuar como estamos."

En 1940, todos los corazones reptieron la frase, a pesar de los discursos de Hitler, el poder de la Wehrmacht, de la aviación de Goering, de las legiones de Himmler y de la campaña de von Ribbentrop.

La gran duquesa Carlota de Nassau se refugió en Londres, y después en América, con el príncipe consorte y el Gobierno. Roosevelt prometió a la soberana despojada devolverle el Trono. Comenzó el penoso régimen de ocupación. El once por ciento de los habitantes fueron trasladados al Reich para ser reseducados. Se deportó a treinta mil. Fueron ejecutados diez mil en Alemania y mil más en Luxemburgo. Todavía después de la ofensiva de Rundstedt transcurrieron catorce días de desorden, y los luxemburgueses perdieron el cuarenta por ciento de las riquezas nacionales.

Ahora tienen suficiente comida, y la situación industrial es casi normal. Luxemburgo es un país de economía próspera y un pueblo de alma sana.

### República de San Marino

A pesar de su insignificancia territorial, la República de San Marino es una nación libre. Tan libre, que en marzo de 1945 se realizaron allí las primeras elecciones en la Europa liberada.

En San Marino no hay miseria. Su economía y otras industrias, entre ellas la curiosísima de frecuentes emisiones de sellos de Correos, permiten a su pueblo una vida desahogada.

La pequeña República rechaza cualquier subsidio en dinero, pero acepta gustosa cualquier préstamo útil, que recompensa con títulos de nobleza. Una bomba automovilística puede valer una corona de conde; la construcción de un cine, o lo que es mejor aún, de una piscina, supone un marquésado.

Gobernar a San Marino dos capitales regentes: uno para la capital y otro para los campos adyacentes. Ambos son elegidos cada semestre por un Parlamento de cincuenta y ocho miembros, que se reúne en un magnífico palacio monumento admirable del Renacimiento.

Y en esta nación en miniatura la vida es fácil y tranquila: un breve oasis en la zona de quietud que la rodea.

### Principado de Liechtenstein

Anidada entre Suiza y Austria, esta nación minúscula del Principado de Liechtenstein, que cuenta apenas diez mil doscientos habitantes, hace 237 años que goza de independencia y neutralidad perfectas. Sólo tuvo hasta ahora un enemigo: Bismarck, y sólo intervino en un conflicto, el que enfrentó a Austria con la Prusia del Canciller.

(Pasa a la página segunda.)



Espectáculos tan deprimentes como el que muestra esta fotografía se producen a diario en las calles de Budapest, donde la población se muere de hambre.—(Foto ARCHIVO.)

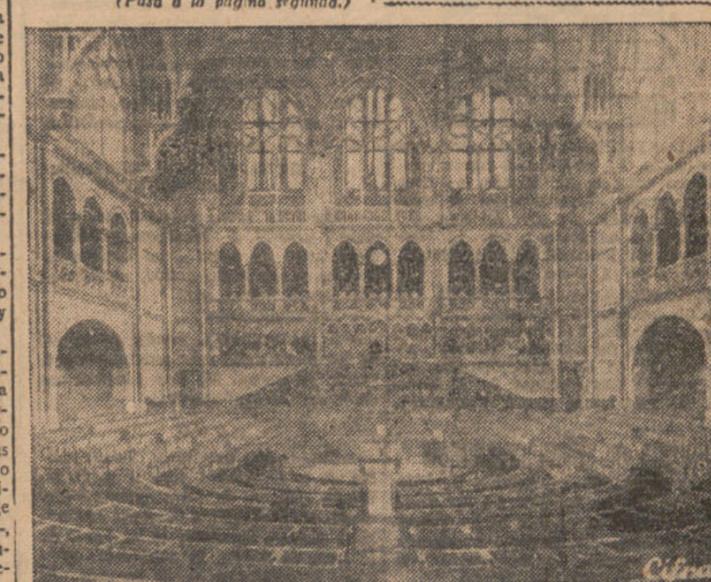
—La distancia que separa la tierra del sol es de unos 149.501.000 kilómetros —me dice ese gran financiero húngaro a quien se visita en su amplio despacho, cuyo techo está aún en parte demolido—. Y la estrella más cercana, el Alfa del Centauro, se encuentra a 43 trillones de kilómetros. Cifras astronómicas, es verdad, pero que han sido sobrepasadas en gran manera en nuestra época atómica, ya que en nuestra ciudad de Budapest, a 1.800 kilómetros de París, un kilo de pan costaba ayer setecientos mil millones de pengos, y el volumen de la circulación fiduciaria, según el último informe semanal de la Banca nacional antes de la emisión del nuevo florín, llegaba a la cifra monstruosa de seis billones de cuatrillones. Es extraordinario en estas circunstancias que durante los cinco primeros meses del año la población de Budapest haya pagado, a título de impuestos, más de cien mil millones de millones de pengos. Evidentemente, estos números fantásticos hacen palidecer los cálculos complicados de los astrónomos, pero hacen palidecer también a los que no tienen nada que ver con el aspecto matemático de la inflación. Las prensas de ha-

valla 130 cuatrillones de pengos. El tesoro de la Banca nacional de Hungría posee oro fino por un valor de treinta y dos millones de dólares, cantidad de oro que de aquí a algunos días tomará el camino de Francofort, hacia Budapest, gracias a la gestión hecha por las autoridades americanas; es preciso hacer constar que la estabilización de la moneda húngara se ha visto facilitada en gran manera por el hecho de que Moscú ha consentido en la reducción del volumen de las reparaciones de guerra pagables en mercancías en el transcurso de 1946.

Se tomarán otras medidas muy enérgicas, que permitirán, no solamente detener la inflación y conseguir la estabilización de una moneda que, con su caída vertiginosa y las dimensiones de su devaluación, representa un caso único en la Historia, sino que además conducirá hacia el saneamiento de la economía del país y al equilibrio del presupuesto.

Añadamos que estos resultados, que serán conseguidos de aquí a algunos meses o a algunos años, lo más tarde, no son ni serán posibles más que gracias al esfuerzo gigantesco de toda la comunidad, y especialmente del obrero y del campesino marcial. En efecto, en un país que ha visto destruida por la guerra toda su red ferroviaria (unos ocho mil trescientos kilómetros de vía); robados cuatro mil setecientos vagones de viajeros, cincuenta y un mil vagones de mercancía, dos mil cuatrocientos locomotoras, es decir, la casi totalidad de su material rodante, ha conseguido hoy una restauración, si no normal, por lo menos importante en el

PORTADAS EN COLOR. EL ULTIMO RETRATO DE SU ESTRELLA PREDILECTA, en "PRIMER PLANO"



Sala de conferencias del Parlamento húngaro.—(Foto ARCHIVO.)

# La comedia de Clifton James

Cierta noche de principios de 1943 se presentó un fotógrafo en el camerino de Clifton James, actor del Comedy Theatre, de Londres.

—Me han dicho que se parece usted mucho al general Montgomery—explicó al actor—. ¿Quiere usted dejarse hacer una foto?

Clifton James se encasquetó una peluca y una boina, como las del gene-

# «MONTY» Y SU DOBLE "Este no es el general MONTGOMERY"

Pocos días después, James recibió un aviso del ministerio de la Guerra. El "coronel Lester" deseaba hablarle. El coronel se limitó a examinarle cuidadosamente y a decir:

—Si, creo que usted es el tipo que nos interesa.

Dos días más tarde recibió nuevo aviso del coronel:

—James—le dijo—: ¿Es usted un pa-

general Montgomery iría a presenciarlos. James debía estar cerca.

El actor, disfrazado de sargento del Intelligence Corps, salió en un "jeep" para un lugar de la costa meridional. A las ocho millas el auto se detuvo en un bosque. Allí estaba el cuartel general. Dejaron a James en una tienda.

—Este es su dormitorio.

Eran las cuatro y media de la mañana siguiente cuando se presentó un ordenanza con un jarro de agua fría y una taza de té caliente. Quince minutos después reapareció el "jeep" de la expedición.

Llegados al término de su viaje, James fué abordado por el coronel Downey:

—¿Usted sabe lo que tiene que hacer?

—Creo que sí, señor.

—Lo principal es que siga usted al general a la distancia de unos veinte pasos.

—Muy bien, señor.

—Estúdielo sin perder detalle.

—Comprendido, señor.

A las seis y media llegó el general, saludó a todos sonriente y subió a su automóvil. A las siete llegaron a la playa elegida para desarrollar el supuesto táctico. En el mar había muchos barcos y barcasas de transporte por todas partes. Los tanques se deslizaban por la playa. Sobre ellos volaban los aviones. Pronto los tanques avanzaron hacia el interior, trituraron las alambradas y penetraron en tierra firme. "Monty" seguía la maniobra muy de cerca, haciendo continuas preguntas o formulando observaciones. Trataba por igual a los generales y a los soldados rasos.

### LOS SOLDADOS ADORABAN A SU GENERAL

A la hora del almuerzo, el general se sentó con los oficiales de mayor graduación en una mesa; en otra, inmediata, estaban los conductores de la escolta del general, y con ellos el infeliz Clifton James. Le calificamos de infeliz porque todos aquellos mecánicos le miraban con reserva. Encantados en el servicio del desierto, adoraban a su

(Pasa a la página segunda)



El general Montgomery (en primer término), con los generales Eisenhower y Bradley, durante la campaña de Europa.—(Foto ARCHIVO.)

ral, adoptó una de sus características poses y se prestó a los propósitos del fotógrafo.

Al día siguiente, cuando Clifton James llegó a su Club, se le acercó un grupo de amigos con un periódico de la mañana. Bajo la fotografía de la víspera, el siguiente pie: "No, está usted equivocado: éste no es el general Montgomery, sino Clifton James, etc., etc."



**HORIZONTALES**—1: Correspondiente a una cábila. 2: Apellido de cierto torero famoso antiguo. 3: Hígado. 4: Tres letras de «osos». Denominación internacional de «avios». 5: Ov. Apócope. 6: Cierta palabra en acero u oro. 7: Marchar. Nota. 8: Respeto de una persona, otra que tiene el mismo nombre.

**VERTICALES**—1: Cierta viquilla del Norte de España. 2: Al revés, viaje de Málaga a Mealla. 3: Nombre de varón. 4: Tres letras de «Milady». Al revés, pelo de caballo. 5: En inglés, despaico. bajo. Nueva. 6: Cierta rodador. 7: Al revés, fecha. 8: Pronombre, plural. Pronombre, plural.

**Solución al último crucigrama**

**HORIZONTALES**—1: Sombrero. 2: Alentejo. 3: Le. Ma. 4: Sábados. 5: Edita. 6: Ra. Arte. 7: Traor. 8: Eo. Al. 9: Esteo.

**VERTICALES**—1: Salseros. 2: Oleada. 3: Bl. Bl. Tos. 4: Rematar. 5: Es. Dara. 6: Remo. Teas. 7: Asterio.

trista y está decidido a hacer algo que pueda servir para ganar la guerra.

—Desde luego, señor.

—¿Sabrá usted cerrar la boca cuando sea necesario?

—Sí, señor.

—Bien—y le tendió una hoja de papel y una estilográfica—. ¿Quiere firmar aquí?

El papel era un extracto de la ley de Personal Secreto.

—Ahora, James, es usted un actor profesional y debe representar el papel del general Montgomery. ¿Querría usted hacer el doble del general en ciertas circunstancias?

James vaciló.

—Debo advertirle—prosiguió el coronel—que el papel no siempre será agradable. Incluso puede atraer considerables riesgos sobre su persona. ¿Entendido?

—Creo que sí, señor.

—Bien; venga mañana por la mañana al Ministerio.

Allí le informaron más concretamente. El general Montgomery iba a ser uno de los jefes de la invasión de Europa y los alemanes no escatimarían esfuerzo para localizarle y suprimirle, si podían. James debía actuar para desvirtuar al enemigo respecto a la verdadera situación del general.

### EN EL CUARTEL GENERAL DE "MONTY"

—Marchará usted inmediatamente al cuartel general de Montgomery. Estudiará usted de cerca a su modelo, su manera de vestir, sus gestos, sus ademanes característicos, etc.

—Entendido, señor.

—El general viaja mucho en avión, de modo que usted debe acostumbrarse a viajar en avión. No nos conviene un doble de "Monty" mareado.

0 0 0

—Cuatro días más tarde, James recibió un salvoconducto para ir a Portsmouth. Allí, en la Casa Ayuntamiento, encontró al misterioso "coronel Lester". A la mañana siguiente, en un punto de la costa meridional se celebrarían ejercicios preparatorios de la invasión. El

## TOROS

### HA MUERTO "MORENO DE GRANADA"

#### El notable banderillero recibió sepultura esta tarde

#### En la inauguración de la Nueva Plaza dió el primer capotazo y puso el primer par de banderillas

Esta madrugada dejó de existir en Granada el que fué matador de novillos, y más tarde banderillero, Luis García "Moreno de Granada".

A los dieciséis años comenzó su carrera taurina en nuestra vieja plaza. Sus principios fueron como matador de novillos, actuando en varias funciones contratadas por el entonces empresario Gonzalo Agustino.

En 1909, en la plaza del Triunfo mató tres novillos, siéndole devuelto al corral el último, que pesó a la canal 298 kilos, por lo que desistió de continuar como matador.



Luis García "Moreno de Granada"

# PATRIA

DIARIO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS JONS



## LULOIDE

Más de 100.000 dólares por los derechos de una novela de una autora novel

500.000 por los de una obra teatral

50.000 POR UNA NOVELA CORTA

HOLLYWOOD ESTA ASUSTADO POR EL ALZA DE PRECIOS DE LOS ARGUMENTOS

Hollywood está asustado. Algo gordo tiene que ocurrir para que se asuste la ciudad, cuyo lema es no ya no asustarse, sino ni siquiera sorprenderse de nada. Pero aun en aquel lugar fabuloso, donde los seis céros son una cifra casi por debajo de lo normal, las cosas han llegado a un punto en que los interesados se han detenido a meditar: los precios de los derechos de versión cinematográfica están ya por las nubes.

Pasaron ya los tiempos en que los argumentistas de la serie de Pearl White cobraban veinticinco dólares por "parte", y aún están mucho más distantes los días en que un joven poeta francés cobraba treinta y cinco francos por el argumento de una película de la serie llamada "Les films d'art". Aquel joven poeta se llamaba Abel Gance, y después ha hecho películas como "El capitán Fracassa", cuyo presupuesto parecería monstruoso aun en Hollywood.

Por... los tiempos cambian. Y veamos en qué proporción.

### LA COSA NACIO CON HEMINGWAY

Ernest Hemingway es un escritor norteamericano de tan positivo talento como claramente torcido intención. Autor de un libro—"Death in the afternoon"—sobre España, inexacto, pero lleno de color y de emoción, posteriormente ha escrito otro tendencioso, exaltación de las brigadas internacionales que lucharon en España del 1 de rojo, libro del que—siguiendo la tradicional fortuna de su au-



Gary Cooper, protagonista de la primera obra de Hemingway, "Adiós a las armas".

tor—se ha hecho una versión cinematográfica.

La primera obra de Hemingway que el cine adaptó a la pantalla fué "Adiós a las armas", la famosa película que protagonizaron Gary Cooper y Elen Hayes, que produjo millones de beneficios. La novela aprovechaba el clima de la postguerra del 14: se vendió de un modo fabuloso, y la película tuvo igual éxito. Desde entonces los productores cinematográficos norteamericanos decidieron que un "best-seller"—un libro con récord de venta—era la más segura base para una película de ingresos garantizados. Porque una película que se haga sobre ella tiene ya hecha una propaganda de un estilo colosal, que ningún laboratorio de especialistas del reclamo podría lograr. De entonces data la carrera de precios, que ahora llega a su punto de crisis.

### LA HISTORIA DE BETTY MAC DONALD

La historia de Betty Mac Donald es realmente extraordinaria... si no hubiese (Pasa a la página segunda.)

## HUMOR AJENO



### BUENA RESPUESTA

—¿Un billete para Ricardo!

—No existe ningún pueblo con ese nombre.

—¿Qué dice? Yo quiero un billete para Ricardo, que es el marido de una amiga mía. ¿Está claro?



### HONRADEZ

—Vengo a devolver su perro guardián, que me siguió el otro día... Por lo visto le cal en gracia.